

## SPIS TREŚCI

## LITERATUROZNAWSTWO

Jitka Komendová – <i>Origo gentis</i> как способ выражения чуждости в древнейшем русском летописании .....	573
Olga Lazarescu – Художественный концепт «вежество» как этико-эстетическая основа произведений русской литературы и фольклора. .	583
Irena Koza – Postęp etyczny i technologiczny w fantastyce Tadeusza Bułharyna .....	599
Roman Katsman – <i>Путешествие в страну ээка</i> : поэтическая загадка Юлия Марголина .....	611
Jolanta Brzykcy – Картины Прованса в творчестве Галины Кузнецовой	631
Patryk Witczak – Wokół autobiograficzności powieści <i>Prolog</i> Galiny Kuzniecovej .....	647
Joanna Tarkowska – Kłamstwo jako element kobiecej tożsamości w powieści Ludmiły Ulickiej <i>Сквозная линия</i> .....	661
Anna Stieranowa – Повесть Ивана Шмелева <i>Это было</i> и рассказ Эдгара По <i>Система доктора Смоля и профессора Перро</i> : экспрессионистская трактовка романтического сюжета .....	679
Paulina Sikora-Krizhevskaja – „Чужое слово” в современной русской политической драме .....	691

## JĘZYKOZNAWSTWO

Magdalena Grupa-Dolińska – Wpływ polszczyzny na terminologię techniczną w rosyjskiej gwarze staroobrzędowców regionu suwalsko-augustowskiego .....	703
Tamara Graczykowska – Wybrane cechy języka propagandy politycznej w polszczyźnie radzieckiej okresu międzywojennego (na materiale moskiewskiej „Trybuny Radzieckiej”) .....	721

## RECENZJE. WSPOMNIENIA

Teresa Pluskota: Janusz A. Rieger, ATLAS UKRAIŃSKICH GWAR NAD-SAŃSKICH OPRACOWANY NA PODSTAWIE ZAPISÓW TERENOWYCH STEFANA HRABCA, Warszawa, Wydawnictwo: Wydział „Artes Liberales” Uniwersytetu Warszawskiego, 2017, t. 1, ss. 285, t. 2, ss. 590	731
Jarosław Poliszczuk: Katarzyna Glinianowicz, Z CIENIA POLSKOŚCI. UKRAIŃSKA PROZA GALICYJSKA PRZEŁOMU XIX I XX WIEKU, Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, 2015, ss. 262 . . . . .	734
Aleksander Wawrzyńczak: Павел Глушаков, ШУКШИН И ДРУГИЕ: СТАТЬИ, МАТЕРИАЛЫ, КОММЕНТАРИИ, Санкт-Петербург: Издательство „Росток”, 2018, ss. 320 . . . . .	739
Liliana Kalita: PROFESOR JANINA SAŁAJCZYKOWA (1933–2017) . . .	743
Jan Orłowski: JAN BERNARD – PRO MEMORIA . . . . .	746
NOTY O AUTORACH . . . . .	751

## CONTENTS

### THE STUDY OF LITERATURE

Jitka Komendová – <i>Origo gentis</i> as the Expression of Foreignness in the Ancient Russian Chronicles .....	573
Olga Lazarescu – Literary Concept of «Vezhestvo» as an Ethico-Aesthetic Basis for the Works of Russian Literature and Folklore .....	583
Irena Koza – Ethical and Technological Progress in Science Fiction Literature of Tadeus Bulgarin .....	599
Roman Katsman – <i>A Journey to the Land Zeka</i> : The Poetic Enigma of Julius Margolin .....	611
Jolanta Brzykcy – Images of Provence in the Works of Galina Kuznetsova	631
Patryk Witczak – An Autobiographical Novel: <i>The Prologue</i> of Galina Kuznetsova .....	647
Joanna Tarkowska – Lying as a Feminine Identity in the Novel <i>Through Line</i> by Lyudmila Ulitskaya .....	661
Anna Stiepanowa – <i>It Was (Eto Bylo)</i> by Ivan Shmelyov and <i>The System of Doctor Tarr and Professor Fether</i> by Edgar Poe: Expressionistic Interpretation of the Romantic Plot .....	679
Paulina Sikora-Krizhevskaja – “Someone Else’s Word” in Contemporary Russian Political Drama .....	691

### LINGUISTICS

Magdalena Grupa-Dolińska – The Influence of the Polish Language on the Technical Terminology in the Old Believers’ Russian Dialect in Suwałki–Augustów Region .....	703
Tamara Graczykowska – Selected Linguistic Features of Political Propaganda Language in the Soviet Polish Language in the Interwar Period (Based on Moscow Newspaper “Trybuna Radziecka”) .....	721

REVIEWS. MEMORIES .....	731
-------------------------	-----

NOTES ON THE AUTHORS .....	751
----------------------------	-----

## СОДЕРЖАНИЕ

### ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

Jitka Komendová – <i>Origo gentis</i> как способ выражения чуждости в древнейшем русском летописании .....	573
Olga Lazarescu – Художественный концепт «вежество» как этико-эстетическая основа произведений русской литературы и фольклора .....	583
Irena Koza – Этический и технологический прогресс в фантастике Фаддея Булгарина .....	599
Roman Katsman – <i>Путешествие в страну зэка</i> : поэтическая загадка Юлия Марголина .....	611
Jolanta Brzykcy – Картины Прованса в творчестве Галины Кузнецовой .....	631
Patryk Witczak – Вокруг автобиографизма романа <i>Пролог</i> Галины Кузнецовой .....	647
Joanna Tarkowska – Ложь как элемент женского самосознания в повести Людмилы Улицкой <i>Сквозная линия</i> .....	661
Anna Stierpanowa – Повесть Ивана Шмелева <i>Это Было</i> и рассказ Эдгара По <i>Система Доктора Смоля и Профессора Перро</i> : экспрессионистская трактовка романтического сюжета .....	679
Paulina Sikora-Krizhevskaja – „Чужое слово” в современной русской политической драме .....	691

### ЯЗЫКОЗНАНИЕ

Magdalena Grupa-Dolińska – Влияние польского языка на техническую терминологию в русском говоре старообрядцев сувалкско-августовского региона .....	703
Tamara Graczykowska – Избранные особенности языка политической пропаганды в советском польском языке в межвоенный период (на материале московской газеты „Трубуна Radziecka”) .....	721

РЕЦЕНЗИИ. ВОСПОМИНАНИЯ .....	731
------------------------------	-----

КОРОТКО ОБ АВТОРАХ .....	751
--------------------------	-----